



en todo Centro América por la unión centroamericana, pero consideremos de historia antigua la Unión Centroamericana.

El asunto es delicado y por eso le ponemos punto final; pero vale más una vez colorado y no ciento amarillo. Diremos, pues, que los hechos vienen a robustecer la justicia de nuestra protesta contra la Unión Centroamericana, y que, aunque parezca verdad de Perogrullo, hoy es 20 de julio de 1907 y no 20 de julio de 1842.

### Lean, lean esto

Ahora que tanto siguen la moda, poco racional por cierto, de creer que para ser algo, para ser hombre á quien admiren es preciso hacer el desprecupado en materia religiosa, y sobre todo hacerse del anticatólico; hoy que son tantos los que se tienen por tales pero que dejan la práctica de la religión á los niños y las mujeres, bueno es que se fijen en los ejemplos que, como avisos que Dios envía, suceden con alguna frecuencia; y entre otros que podríamos poner á la vista, escogemos el siguiente:

#### CONVERSIÓN NOTABLE

"En la tempestad de ateísmo que descarga sobre Francia, y cuando los malhechores que la gobiernan trabajan por arrancar del alma del pueblo hasta las raíces del sentimiento religioso, nos cabe á lo menos un consuelo, y es el regreso puro y simple de hombres beneméritos, de espíritus notabilísimos por múltiples títulos: unos por la profundidad de sus pensamientos, otros por su imaginación espléndida." Estas son las palabras con que Francisco Cooppée anuncia la conversión de Adolfo Retté á la fe católica en el prefacio con que acompaña el libro DU DIABLE Á DIEU, donde el escritor, como en otros tiempos Paúl Feval, cuenta las etapas de su conversión.

Nadie, al parecer, estaba más lejos que Adolfo Retté de la conversión religiosa que acaba de realizar. Era conocido por uno de los más fogosos anarquistas intelectuales de nuestro tiempo.

Nació en París, calle Victor Massé, en una casa contigua al Chat Noir. Sus padres, protestantes, le enseñaron á odiar el Catolicismo, inculcándole las doctrinas más exageradas de la más fiera incredulidad. En 1886, después de 5 años de servicio militar, que cumplió en el 12º regimiento de coraceros, Adolfo Retté se unió á los poetas simbolistas y decadentes que persiguen las más abyectas sensaciones. Sus obras en verso y prosa suman al erotismo la blasfemia. Fué socialista, y trabajó por el advenimiento de una humanidad que viviera satisfaciendo todos sus apetitos, "que se ven trourlerait entre aguas de oro en un mundo sin Dios y sin amo."

Este estado de ánimo acabó por inspirarle tal disgusto de todo y de sí mismo, que pensó en suicidarse. Cuando un día que paseando en el bosque de Fontaineblau releía el PURGATORIO del Dante, sorprendióle con claridad suma la idea, la necesidad de Dios, cuya existencia pareciale proclamaban las voces de su conciencia y las maravillas de la naturaleza. Cayó de rodillas y oró.

Tras largos días de lucha consigo mismo visitó á Francisco Cooppée, quien lo confió al Rev Sr. Mottet, coadjutor de Saint-Sulpice. Este celoso sacerdote le enseñó á hacer la señal de la cruz y el catecismo, le preparó para recibir los Santos Sacramentos y fué quien por primera vez le dió la Sagrada Comunión.

Adolfo Retté se dispone á salir para Ramur, donde en el convento en que residen los antiguos Benedictinos de Ligué, pasará un tiempo de santo retiro. Después del cual está resuelto á escribir en defensa de la Religión de que antes blasfemara.

Dos siglos ó más hace ya que los adversarios del Catolicismo pretenden que la fe muere, que hoy sólo vive en espíritus mediocres, pues los hombres de inteligencia privilegiada y de amplia cultura la desprecian.

Palabras, necias palabras que hoy las desmiente una vez más Adolfo Retté, como ayer Brunetiére y Pablo Verlaine, y antes Luis Venillot y Laharpe, el discípulo predilecto de Voltaire, y otros, otros muchísimos ilustres convertidos que, sin salir de Francia, pudiéramos enumerar.

### Del Zarcero

Buenas son mingas después de pascua

(Continuación)

Pasó la noche en la casa del muelle, de donde salió el Sr. Presidente con su séquito que por dicha no había tenido ningún percance fatal; y todos en la mejor disposición de montar.

Cabalgaron desde el río San Carlos hasta Buenavista, donde descendieron, porque el Presidente quería visitar al Agente de Policía y tomar detalles del pequeño caserío; poco después prosiguieron el camino por la misma vía de la carretera nacional, hasta llegar al mismo punto de partida, el Zarcero, donde desmontaron como á las 3 y 30 p. m. en la casa cural.

Por demás será decir que el Sr. cura, Padre Víquez, hizo lo que estaba á su alcance para atender del mejor modo al Sr. Presidente y á sus distinguidos compañeros de viaje. Todos llenos de contento y satisfacción descansaron tranquilamente por la noche, no obstante las atronadoras lluvias que principiaron temprano de la tarde y se prolongaron hasta muy vencida la noche.

Todavía no se sabe con certeza qué disposiciones dará el Sr. Presidente para el mejoramiento de todos estos pueblos; pero las de instalación de oficinas telegráficas en La Unión, Aguas Zarcas, Kooper y Bocas del Arenal, son ya cosa segura, lo mismo que los trabajos de nuevos caminos entre La Unión y Vijagual, pasando por Kooper y Aguas Zarcas.

El martes, antes de romper el alba, marchó el ilustre viajero de Zarcero á Grecia por los pueblos de Cirrí y San Jerónimo de Naranjo, sin detenerse más que un momento mientras tomó el almuerzo en Grecia; y luego por Tácaras siguió el camino hasta Turrúcares, donde dejó el caballo para tomar el tren que lo condujo á la capital.

UN ZARCERISTA.

### DEL NARANJO

#### Indirectas directas

Se acerca el día en que debe celebrarse la fiesta patronal de la Virgen de Piedades, de cuya solemnidad esperamos enviar alguna crónica á "El Independiente".

Este año tendremos de nuevo en la religiosa ceremonia, el extrenado de una imagen que mandó á traer de España, según rumores que nos han llegado, uno de los

señores de este pueblo que más han contribuido á la grandiosa obra de nuestro suntuoso templo.

—Todo empleado público, dicen las malas lenguas, siempre vive expuesto á echarse la odiosidad de unos cuantos ó de la colectividad que vigila ó gobierna, y eso aunque se cumpla limpiamente los deberes del destino, más cuando alguno de los del orden se extralimita en el desempeño de su misión, como sucede algunos días, entonces tiene que convertirse en víctima de las iras indomables de la plebe.

Ociosidad y vagancia.—Tal vez hemos incurrido en alguna redundancia, mas esto es asunto de los críticos. El caso es que cualquiera de las dos es madre de todos los vicios. El Trabajo ennoblece y dignifica al hombre; la holgazanería lo degrada y envilece. Las penitenciarías están llenas más de hombres y jóvenes ociosos que de gente acostumbrada al trabajo.—Es preciso combatir esta plaga, y para conseguirlo deben principiar los que pueden hacerlo, porque ellos están investidos de la autoridad que los faculta.

S. V. P.

### Del Paraíso

Hermoso es el edificio escolar que ya se está terminando; según decires se piensa celebrar su inauguración con una fiestecita escolar, de esas que alegrando el espíritu no dañan el cuerpo; esperamos, pues, tener un día de regocijo y asueto en medio de nuestra vida de trabajo continuo. Bien por la idea.

—Ya mejor ni en San José; a. dornadísima está quedando nuestra plaza pública, á cuyos alrededores ha hecho sembrar el Jefe Político varios arbolitos de nispero del Japón y ciprés extranjero. Magnífico por el ornato de la villa.

—¡Oh! que calle ésta, señor Director; si se camina cien varas, ya casi anda uno con zancos de barro. Sería bueno que por lo menos la calle Real se arreglase.

—Aplaudimos la orden de la policía que prohíbe se suenen fonógrafos en los establecimientos públicos, máxime cuando dejan oír ciertas piezas inmorales, como una que dió en tocarse en esta villa; lo mismo los luneros ya no los dejan á sol ni á sombra; duro con todo eso.

—La novena de S. Vicente de Paúl, el insigne héroe de la caridad, se ha estado rezando en el templo y se piensa en una misa en honor del Santo el 19 del mes en curso.

—Por ahí se rifó un reloj del cual una parte pertenecía á la Sociedad de San Vicente, según lo decía la lista de los números y el rifado. ¡Qué será que aun no ha parecido dicho dinero! Cosas verdas, Sancho amigo.

ARISTÓTELES

### Oficial

Se extiende la jurisdicción del consulado de París á Francia.

### GACETIN

VISTAS PARA MAÑANA

Sala 1ª Catalina Víquez contra Miguel Jiménez Angulo, á las 2 p. m. SALA 2ª No hay. CASACIÓN. No hay

#### Comercial

TIPOS DECAMBIO Banco de Costa Rica

PLAZAS	90	60	30	3	Vista	Cable
Londres	115	114				
Nueva York	117	119				
San Francisco	117	119				
París	112	113				
España	100					
Italia	121					
Alemania	107 1/2					

Banco Anglo Costarricense

PLAZAS	90	60	30	3	Vista	Cable
Londres	112	114				
Nueva York	117	119				
San Francisco	117	119				
Nueva Orleans	117					
París	111 1/2	113				
Italia	111					
Alemania	107 1/2					
España	100					
Jamaica	015					

Banco Comercial de Costa Rica

PLAZAS	90	60	30	3	Vista	Cable
Londres	112	114				
Nueva York	117	119				
San Francisco	117	119				
Nueva Orleans	117					
París	111 1/2	113				
España	100					
Alemania	108					
Jamaica	180					

#### Movimiento marítimo

Antesayer llegó el vapor "Chirrido", procedente de Manchester, con pasajeros, carga y correspondencia.

Pasajeros y huéspedes En el Hotel Imperial, L. Oreamuno, Gas. A. Prechard, Renato Macferrig.

### TEATRO

Esta noche se representará la ópera "marina"

### SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

—CONSEJO CENTRAL— San José de Costa Rica

Se avisa á todos los socios de las Conferencias de San Vicente de Paúl que por disposición del Consejo Central la reunión general, de reglamento, con motivo de la celebración del Santo Patrono, se verificará el domingo 21 del corriente á las 2 p. m. en el Palacio Episcopal.

La misa de comunión será á las 7 a. m. en la Catedral.

Se suplica á los señores socios la asistencia á dichos actos.

San José, 15 de julio de 1907.

El Secretario, M. V. Blanco.

### AVISOS ECONOMICOS

LOS NOVIOS. En la Carpintería de E. Roig, frente á la oficina del doctor Friis, se vende un bonito juego de dormitorio 8 veces.

UN BILLAR. Un billar se compra á plizas, ó se toma en arrendamiento. En esta imprenta se informará.

### MARIA R. de GONZALEZ

—OBSTÉTRICA—

Avenida 5ª O. Número 186 Frente á la lechería de don Gordia no Fernández.

### PELUQUERÍA

En la imprenta de La Paz se hacen cabelleras, pelucas, trenzas, rifones, colochos, bucles, cejas, barbas y bigotes. Se peina á domicilio. Todo sumamente barato.

### AVISO

Se vende una magnífica finca situada en Santa Bárbara de las Pavas, San José.

Compónese ésta de una hermosa casa, potrero, y la mayor parte cultivado de café. No dejaré de exponer que dicha finca es admirable por la fuerza de tierra, encontrándose adornada de floridos árboles frutales. Para precios y condiciones, diríjase al señor don José Saborio, quien está comisionado para esta venta, en San Juan de San José.

### GACETILLA

UN FUGITIVO.—En uno de los establecimientos de instrucción pública de esta capital se "encalabozó" ayer á uno de los alumnos; pero el muy pícaro tenía el don de la penetrabilidad y... traspasó las paredes, y en un santiamén estuvo en su casa.

20 DE JULIO.—Hoy es el aniversario de la independencia de Colombia; por tal motivo presentamos al señor Cónsul General, á los señores cónsules y á la colonia colombiana nuestro atento saludo en el día de hoy.

OIGANLO LOS POBRES.—En vista de la carestía del dulce el Gobierno ha querido que los pobres le pongan dulce á su café. En la Fábrica Nacional de Licores se está vendiendo desde el 10 del presente mes dulce en marqueta, y el precio es de 12 1/2 céntimos el kilogramo.

EN EL NACIONAL.—Con un lleno completo se pusieron en escena las tres petipiezas "El Barquillero", "La Marcha de Cádiz" y "Los Granujas", el jueves por la noche.

Esas piezas son harto conocidas de nuestro público, pero no obstante ello, se vió el teatro de bote en bote.

Para esa noche se anunciaba el extrenado de la tiple cómica señorita Salvador y del tenor cómico señor Salvador.

Las piezas representadas son muy conocidas y por eso no nos ocuparemos largamente en tratar de ellas.

En "El Barquillero" se lució Diestro A.; no hay duda: la palma no se la arrebataron á este joven artista; el señor Salvador es un buen cómico, pero de su voz no podemos dar opinión porque no lo oímos cantar; la señora Crespo estuvo bien, y la señorita Salvador estuvo en ese acto un poco fría, y el público no estaba entusiasmado.

"La Marcha de Cádiz" fué bien representada; en ella la señorita Salvador borró la mala impresión que de ella se tenía; en esa pieza demostró el joven artista que es una tipicita cómica de mucho valer, tiene una gracia y una naturalidad en su mímica que en verdad gusta.

El duo de los patos fué muy aplaudido y tuvo que repetirlo.

El señor Salvador trabajó bien, es cómico que sabe dar viveza á sus papeles.

Diestro nos hizo un Pérez, como nunca se ha visto en nuestro teatro.

Las demás partes estuvieron buenas. Los coros son de lo mejor; ya lo habíamos dicho.

"Los granujas" fué la otra petipieza; gustó mucho al público; en ella se pudieron apreciar más las cualidades artísticas de la señorita Salvador; es una tipicita aunque de poca voz, pero de mucha gracia, y tiene mucha viveza, a fin como joven: apenas tiene 18 años. El señor Salvador trabajó á su alcance.

Total: la señorita Salvador gustó á nuestro público y el señor Salvador algo.

BENDICIÓN.—Ayer, aprovechando ser día de San Vicente de Paúl, los padres del Seminario, bendijeron y dijeron la primera misa en la nueva capilla construída en ese plantel. Asistió á la bendición el Ilustrísimo señor Obispo. La capilla es espaciosa y está adornada con gusto. Hubo una concurrencia numerosísima, que felicitó efusivamente á los profesores del Seminario por esa gran mejora.

SERA POSIBLE.—El jueves á las seis de la tarde, oímos á un sargento que daba órdenes á un grupo de soldados [que jibón á tomar café, y les decía "izquierda"; y como los soldados se quedaban inmóviles, aguardando la voz de "izquierda" ó sea la voz ejecutiva; se encolerizó este militar y les dijo "pero por qué no hacen caso de lo que les mando, ne oyen la voz? y un soldado, al parecer el más tonto de ellos, dijo á su compañero: "pero esa voz no es para hacer izquierda, falta la voz ejecutiva"; y nosotros nos dijimos: ¿cómo está el ejército? que saben más los soldados que su jefe.

OPERA.—Esta noche se pondrá en escena en el Teatro Nacional, la ópera en tres actos intitulada Marina. Personas que conocen esa obra dicen que es notable y que tiene una música muy bonita. Lleno completo le espera á la compañía esta noche.

CELO. Los vecinos de Alajuela están que no caben de gozo con su digno cura y vicario. Todos los que visitan nuestra oficina de redacción se hacen lenguas á favor del señor doctor Volio por el celo desplegado por este ilustrado sacerdote.

YA SIQUIERA. El recreo del jueves en la tarde se dió frente al Teatro Nacional, tuvo que ejecutarse con piezas tocadas de memoria, pues el agua impidió ocupar los atriles.

### Variedades

En Europa un simple repórter es una gran talento; entre nosotros á cualquiera cosa llaman las dulces chocolateras.

—En los Estados Unidos para ser policía hay necesidad de ser alto, robusto y de antecedentes intachables, lo cual se encuentra entre los católicos irlandeses; aquí entre nosotros los hispanoamericanos cualquier renacuajo es polizonte y... salga el sol por Antequera y póngase por donde quiera.

### De aquí y de allí

El Rey de Italia debe estar titiritando de frío, pues dicen que el que pega una vez pega ciento. Menelik, el negus de Abisinia, se está preparando para hacerlo correr otra vez.

—Por acá entre nosotros, no los reyes, sino cada quisque, aun muchos que son tenidos por serios, corren también, pero no adelante de Menelik, sino tras las bailarinas.

### Casos y cosas

En Nicaragua hay abogados amanuenses, en Colombia coronales camaroneeros, y en los Estados Unidos doctores barberos y conductores de mozos de hotel.

—El maestro de cocina del famoso millonario Vanderbilt ganacasi tanto como don Cleto.

—Y patatín, patatán, cuentan de un sabio que se alimentaba de las yerbas que arrojaba otro sabio.

### Croniquilla

Al salir de la iglesia del Carmen anteanoche unos renacuajos los pusieron un rabo en salva sea la parte á una de nuestras glorias nacionales.

—Al chiquindujo Juan Sánchez se le cayó ayer el portavandias q' llevaba y se le regó todo el contenido. Un caballero compasivo le regaló un colón para que lo repusiera y evitar así la chilillada de la mami ta. El chacalín cogió el colón; pero cuando se hubo retirado el caballero, recogió de la calle la comida, pidió agua en una casa, lavó el beefsteak, lavó las papas fritas, lavó el arroz cocido, lavó los fréjoles con santa paciencia, y hasta hubiera lavado el caldo á no haber sido porque el agua ya estaba muy sucia.

Se embolsó, pues, el colón, y con seguridad que la culpa de la comida húmeda se la echó al pobre fondero.

## Congreso

SESIÓN DEL 19 DE JULIO

Discusión detallada del artículo octavo.

Moción del diputado González. Hace la defensa de su moción.

Martin: que la moción de González pone trabas á la aceptación del contrato.

El Presidente: que él tiene mucho interés en el empréstito; (acepta de lleno el contrato); dice que en el ferrocarril se invertirá el empréstito, que sería el primero en atacarlo si no fuera para el ferrocarril.

González defiende su moción con entusiasmo.

Martin: que el contrato es de lo mejor que se presenta hoy á Costa Rica; que hay que tener fe en la honorabilidad de la casa de Cook y C<sup>o</sup>; que los únicos que pueden ofrecer dinero hoy á Costa Rica son los señores Keith y sus amigos, pero que sería en condiciones más onerosas para el país; agrega que el contrato no es el ideal, pero que es de lo mejor.

Faerron: que se está pisando en arena movediza y que él la tiene mucho miedo á esas arenas; que los que no están en los secretos de alta política tienen que ver las cosas como se presentan; que González dice que será dentro de poco tiempo muy bueno el porvenir de Costa Rica; que si el contrato es malo, con franqueza voten contra él, pero que no se anden con subterfugios.

Pacheco F.: habla en contra de la moción del diputado González.

Carlos M. Jiménez: el dictamen de Ud. dice otra cosa.

Pacheco: el hombre honrado cambia de opinión cuando ha comprendido su error, y él no se deja llevar por caprichos personalistas.

Saborío: considera muy pertinente la moción del diputado González; q'él ha votado por ese contrato para que se concluya el ferrocarril del Pacífico; que el país está insolvente, que va á ser difícil colocar los bonos, que él ve la ninguna facilidad del contrato.

Presidente: que él fué una de las personas más opuestas al ferrocarril al Pacífico, porque el país por sus propios recursos no lo podría concluir; que él desea que el empréstito se lleve á efecto; que se le pueden hacer las modificaciones parecidas al que le hicieron al contrato de límites en el Congreso de Panamá.

C. M. Jiménez: dice que él se sorprendió cuando vió que el diputado Pacheco atacaba hoy lo que ayer defendía, pero que está conforme con la explicación del señor Pacheco al res-

## A la disposición

El artículo y el fragmento que van á continuación, nos fueron mandados trasanteayer por un respetable amigo y correligionario nuestro, quien ayer nos mandó pedirle devolviéramos las cuartillas.

No, no se las devolvemos; todo lo que salga de la pluma de ese escritor honra las columnas del diario, y su publicación sólo puede retardarse cuando hay material atrasado, como en el presente caso.

Lástima, sí, que use del seudónimo y no de su prestigiado nombre; pero con el uno ó con el otro estamos siempre á su disposición.

He aquí las piezas á que hacemos referencia:

### LISIMACO CHAVARRIA

(AL LÁPIZ)

"Si sabe ya á lo que sabe la gloria" declamos anoche á una encantadora amiga, refiriéndonos á la manifestación de cariñosa simpatía ofrecida al poeta por el público del Nacional.

Para los que se esfuerzan y luchan, para los que enseñan el puño á las escarpadas alturas, donde el triunfo asienta sus tronos, como jura solemne de que llegarán hasta allí, aquella frase del egregio Balzac viene de molde.

Bien puede hacerla suya Lisimaco Chavarría, obrero de grandes alientos en las lides del arte, jamás conoció los desmayos. La verdad es que creció y ha vivido en un medio en que se triunfa siempre, y más que las luces del cielo ha vivido contemplando las grandes luminarias del trabajo.

Y lo ha sabido cantar en hermosísimas estrofas como ha cantado los robles que desafían las tempestades, como ha cantado á la semilla que se hace fruto, como ha sabido cantar los encantos indecibles de su altiva tierra ramonense donde mora la hidalguía, la tierra de los espléndidos paisajes y de las almas viriles.

De allí surgió el poeta: de allí que sus canciones tengan, ora la fuerza del hacha que domina los troncos seculares de la montaña, ya el frescor de la campiña olorosa y fecunda, ya el empuje del viento que azota los encorvados dorsos de la sierra, ora la dulce melancolía de la tarde cuando el sol, al abrazarse con la noche, dora los cerros con sus últimos vislumbres.

Poeta: un abrazo cariñoso.

X.

## FRAGMENTO

DEL POEMA "LOS BUEYES VIEJOS"; LEÍDO EL MARTES 16

POR SU AUTOR, DON LISIMACO CHAVARRÍA, EN LA INAUGURACION DEL ATENEO

¡Oh, rey del orbe!

¿En dónde tu grandeza?

Si es grande en lo creado tu dominio es más grande tu bárbara fiera! ¡Lo saben tus hermanos inferiores! Tus instintos sangrientos de exterminio te obecan la razón, y en los ardores de tu egoísmo estéril y malsano no sólo al buey sumiso, hasta á tu hermano le arrancas ¡monstruo hambriento! la existencia. Jamás, jamás halló misericordia el fuerte luchador de los cortijos, el que triunfó en las abras de la sierra el que ganó la mies para tus hijos, en ti que despreciaste la concordia por las rudas matanzas de la guerra ¡en ti, rey de Caínes! ¡en ti, legislador de torpes leyes! Al devorar la carne de los bueyes, se agranda tu miseria en los festines.

pecto

Faerron: dice que él no haya fundados los alegatos del señor Presidente, del señor González y del señor Saborío. Lee el artículo quinto y lo explica. Que el Gobierno es mal empresario, que si él hubiera hecho el ferrocarril, con lo que se gastó no hubiera pasado de la Sabana.

Martin: dice que él acepta el contrato porque cree que es limpio; que la obra de Iglesias fué suprema dadas las circunstancias en que estaba el país; que él teme que la política le venga dando vueltas y vueltas á la cosa y no concluya ni en Puntarenas ni en ninguna parte; dice que él no dice que el crédito sea difícil sino que no es un asunto resuelto; que aquí todo el que necesita va á pedir al Gobierno, y que hoy ha sido él una especie de hospital á que van á parar todos los necesitados; que por eso se gasta tanto en esa obra.

Mayorga: que el mal resultado de los contratos ingleses viene de una cláusula que este

no tiene, y que el representante que votare cometería un crimen si hubiera la tal cláusula; que él le negará el voto á la moción de González.

Saborío: siente no se encuentre Martin; que Martin y Mayorga hacen creer que él ha dicho que no hay limpieza en el contrato; que no hay tal; el Gobierno es honrado y confía en él, que de puro maduro este contrato se está cayendo.

González: que Guardia hizo un contrato dudoso para el país y que lo podían haber llevado á cabo por los presidentes que le siguieron, don Próspero, don Bernardo, don Rafael, don Ascensión... (toses y murmuración en la barra).

Jiménez Ricardo: que una de las cosas más peligrosas para Costa Rica es este calvario; que si no se acepta este contrato es peor; viene Mr. Keith, y que los que le hacen mala atmósfera y obstaculizan la marcha de este contrato son los capitalistas capitaneados por Mr. Keith.

González J. F.: protesto por

mi parte.

Jiménez R.: ¿es Ud. capitalista? Que el ferrocarril al Pacífico cuesta el año pasado un millón y medio y que nada se ha hecho; que la proposición del diputado González no es práctica, como lo ha dicho el diputado Faerron.

Queda pendiente la discusión del artículo octavo.

Se levantó la sesión.

## CABLEGRAMAS

MATES, DAME EL MATE

París 18.—El ingeniero Delaroux construye activamente un aeroplano militar que tendrá la capacidad de 3000 metros cúbicos; será desmontable, pudiendo ser transportado; tendrá 4 cañones y una rapidez de 25 millas por hora sin viento.

LE DUELE EL PELO, NO MAS

Londres 18.—Con motivo de cierta indisposición de la reina Alejandra se postergó la inauguración del hospital que estaba para efectuarse.

MORO VIEJO NO ES BUEN CRISTIANO

Berlín 18.—Se comenta aquí el divorcio del Gran Duque Cirilo; su esposa es la divorciada de Erns Tadjig Herse.

TRASLADO A LOS FRANCESES

Berlín 18.—Los experimentos hechos en el nuevo submarino han dado muy buenos resultados. El Almirantazgo pedirá dos millones de marcos para construcción de tres del mismo tipo, con 40 metros de largo, movido por electricidad y petróleo, pudiendo viajar tres mil nudos sin necesidad de volver á alimentar sus abastecedoras. Cada submarino tendrá dos timones, uno atrás y otro adelante; conducirá tres torpedos. En maniobras hechas en Kiel la semana pasada colocó este submarino un torpedo al vapor "Muenchen", sin que éste lo descubriera, lo cual agradó tanto al Kaiser, quien estaba á bordo del "Muenchen" que condecoró al capitán del submarino con cruz de Aguila Roja.

DESGRACIAS

Viena 18.—Una terrible nube vino á inundar las calles; al gunos de los suburbios Nenvolpog, Hernoldo, están destruídos, contándose gran número de víctimas. Todo el cuerpo de bomberos de Viena trabaja por socorrer á la gente, lo que se les hace difícil por lluvia torrencial.

BUENA LANGOSTA ES RIO BRANCO

Buenos Aires 18, Se votaron 10 millones de pesos para combatir la langosta que ha aumentado considerablemente este año. Varios distritos de Río Janeiro ha aparecido langosta. El Senado resolvió remitir un cablegrama á Rui Barbosa congratulándole por su varonil actitud en la Haya Empezaron en Santa Cruz maniobras militares con asistencia de varios attachés extranjeros siendo invitado Río Branco

ENTRE COMPADRES

Seul 18.—Hubo en ésta sesión secreta del Gabinete coreano en la que se acordó recomendar al Emperador firme con su propio puño y sello el tratado que se disputa con el Japón, que se nombre un representante y vaya S. M. en persona á Tokio á dar satisfacciones al Mikado. El Gabinete exige la aceptación de ese programa como una solución para evitar destronamiento forzado.

MACHUCA LE DIJO A VARGAS

La Haya 18.—En sesión de hoy Choate refirió la gran importancia del tratado de arbitraje y las razones que habían asistido al Gobierno americano para proponerlo. Dijo que el creciente peligro por los constantes preparativos de guerra quedaba mitigado en parte por los excelentes trabajos de la Conferencia de Paz que recomendaba á las naciones el arbitraje en sustitución de la guerra, y la fundación de un tribunal permanente en la Haya: anteriormente han ocurrido grandes eventos; dijo dos grandes guerras han azotado á varias naciones, causándoles miserias inauditas, hechos que estas naciones busquen arreglo de una ú otra; no hay pues razón para que si estos tratados se forman entre dos, no puedan formarse bajo mejores auspicios entre todas las naciones Choate puso por ejemplo los grandes trabajos alcanzados por el Congreso pan-americano en sus conferencias de Méjico y Río Janeiro, siendo bajo estas circunstancias que Estados Unidos propusieron un arbitraje general, en idénticas formas y sustancia en que entrarán hasta los tratados celebrados por su país en 1904 pero sometiendo lo acordado á la aprobación del Senado americano. Choate fué muchas veces aplaudido ruidosamente y congratulado por muchos delegados.

AMARRATE LOS PANTALONES

Seul 18.—Con urgencia ha sido llamado á conferencia con Ito, el Emperador coreano. Se esperaba esta noche; los Ministros le pedirán q' abduque. Se ha desmentido el rumor de que el Emperador intentaba refugiarse en uno de los consulados, pues hay intrigas para sacarlo de palacio. Hay también rumor de que el Emperador ha dado órdenes para que cien hombres guarden su Palacio y hagan fuego sobre toda persona sospechosa. Hanyasku trae el ultimatum del Gobierno japonés. El Emperador se encuentra muy indispuerto, temen le asesinen. Algunos ministros le aconsejan pida disculpa al Mikado, otros el envío de una delegación al tribunal de la Haya.

NO TODO HA DE SER GLORIA

Seul 18.—Han aparecido rótuos en que se pide asesinen á los empleados japoneses. Todos los ministros están estrictamente vigilados y se adoptaron precauciones para seguridad de los japoneses.

MAS TE VALIERA NO HABER NACIDO

Tokio 18.—Por telegrama del viernes anúnciase de Seul que hoy á las 10 a. m. se verificará la ceremonia de abdicación del Emperador.

PERO PUBLICA AVISO DE PROSTITUCION

Nueva York 18, El Herald desmiente y ridiculiza la noticia de que él hubiera intervenido personalmente en un viaje de delegados coreanos para la Haya.

POUSSE-CAFE

En el estudio de un pintor que está concluyendo un retrato de un industrial:

—Ya está todo listo y sólo es cuestión de la última mano.

—¿Otra mano? ¡Qué barba! ¿Pues no tiene ya las dos?

Pasa á la 4.ª página

# Cielo sin nubes

## La joven enterrada viva

Una joven, perteneciente á una familia noble, acababa de morir. Pusieron su cuerpo, vestido de blanco, en un ataúd; adornaron sus cabellos con un cordón de perlas finas y pusieron en uno de los dedos de su mano derecha una sortija de oro guarnecida de diamantes, porque sus padres quisieron, en su dolor, que la acompañasen á la tumba los objetos que más había estimado en vida.

Llegada la noche, el sepulturero, provisto de una pequeña linterna, entró furtivamente en el cementerio, apartó la losa que cubría el sepulcro de la joven y abrió el ataúd para robarle las joyas. Pero en el mismo instante se incorporó la muerta, miró con fijeza al hombre y le preguntó con voz apagada:

—¿Qué quieres?

El sepulturero, loco de terror, huyó precipitadamente.

La señorita, que realmente no estaba muerta; sino que había sido víctima de un profundo letargo, salió del sepulcro, tomó la linterna que había abandonado el sepulturero y volvió á la casa paterna. Al entrar en el salón, sus padres se quedaron de momento horrorizados; pero muy pronto, al reconocer á su hija sana y salva, experimentaron la más suprema alegría.

Al dulce sol de la mansión eterna, cuando al fin resuciten nuestras almas, los ángeles saldrán á nuestro encuentro para entregarnos las celestes palmas.

## LISTA DE LAS PERSONAS QUE CONTRIBUYEN PARA SOCORRER Á LOS DAMNIFICADOS EN EL INCENDIO DEL 23 DE MAYO ÚLTIMO.

Vecinos de Limón [entregado á don Alberto Odio por las familias damnificadas]	504.30
M. C. Keith	200
Banco Anglo Costarricense	100
Banco de Costa Rica	100
Juan José Montealegre	100
Guido von Schröter	100
Alberto Odio G.	100
Eugenio Lamieq	50
Cristina C. de Keith	50
José C. Zeledón	50
W. Steinvorth-Hnos.	50
O. E. Muill	50
Banco Comercial	50
Félix Pérez	25
Miguel Coronado	25
Odio y hermano	25
John M. Keith	25
Felipe Alvarado y Ca.	25
José Marín Valerín	25
Juan Knöhr hijos	20
C. C.	20
Miguel Borrás	15
Alfredo Herrera M.	11.70
Miguel Macaya	10
José Durán	10
Juan B. Quirós	10
T. Nutter Cox	10
Unos estudiantes del Seminario	10
Vicente González Pons	10
Guillermo Zeledón C.	10
E. Pagés y Ca.	10
Manuel Romero	5
J. Macaya	5
E. Robert	5
Pedro Hurtado	5
Apolonio Leiva	5
Antonio Lehmann	5
Celestino Gómez	5
Victor Orozco	5
R. Castro	5
M. M.	5
Arthur Wolf	5
Jaime Bennett	10
E. Goicoechea	5
Carmen G. v. de Fernández	5
"El Independiente"	10
Tobías Solís	10
José Esquivel	10

María v. de Lines	5
N. N.	5
Prbo. Matias C. Rojas	5
A. Herrero y Ca.	5
Carlos Palma	5
José Castro	5
Fabián Esquivel	5
M. M.	5
G. Benedictis Sucs.	5
C. W. Wahle	5
Seminario	5
Julio Castro S.	5
Fernando Carrillo	5
Fulano de Tal	5
H. M. Rudd	5
R. J. Valenciano, canónigo	5
Dr. J. L. Toledo López	5
Eduardo Carrillo	2
J. S. F.	2
X. X.	2
Un amigo	2
X. X.	2
D. V. y L. Zeller	2
Benjamín Escalante R.	2
Juan R. Mora Escalante	2
M. M.	2
Cristóbal Solís	1
Vecinos de Alajuela	1
Ramón Aguilar L.	1
Marcelina de Aguilar	1
Zoila de Delgado	5
José Aguilar Soto	1
Angélica de Aguilar Soto	5

La función á beneficio de los damnificados	2.028
	781.50
<b>Total</b>	<b>2,809.50</b>

NOTA: Las personas que deseen contribuir á esta obra de caridad, ó si se quiere, de filantropía, pueden enviar sus donativos al señor don Alberto Odio, tesorero de la comisión.

## Comunicados

### Innecesario

Sólamente por dar gusto á los firmantes, que así lo desean, publicamos la carta que va á continuación pues muy conocido es en toda la República el nombre del Sr. Odio para que haya necesidad de tal publicación durante 3 meses, y ni siquiera por un día.

San José, 2 de Junio de 1907

Señor Director de *El Independiente*.

Suplicamos publicar estas líneas, que serán para aclarar un punto que tanto á la acrisolada honradez de don Alberto Odio G., tesorero de la comisión para coleccionar fondos en favor de los que nos perjudicamos en el incendio del 23 de mayo último, como á nosotros mismos, nos perjudicaría en gran manera.

Nosotros, Rosaura v. de Chasse, Julia R. de Vieto y Natividad Rodríguez, recibimos de la Junta de Limón organizada, en buena hora, para coleccionar fondos en favor nuestro al Sr. tesorero de la Junta de San José, don Alberto Odio G., la cantidad de ₡ 168.10 cada uno; lo que hace ₡ 504.30, reservándose Julia la mitad de lo que á ella la en viaron, es decir, ₡ 168.10.

He aquí por qué los periódicos que con tanta buena voluntad han querido publicar nuestras listas, traen la partida que dice: Junta de Limón ₡ 504.30.

Creemos con esto aclarado cualquier error.

Efectivo entregado á D. A. Odio G. 504.30  
Efectivo que se reservó doña Julia de Vieto 168.10

₡ 672.40

Aprovechamos esta oportunidad para con toda consideración suscribirnos de Ud. attos servidores.

ROSAURA R. V. DE CHASSE  
JULIA R. DE VIETO  
NATIVIDAD RODRIGUEZ H.  
3 m.

### Súplica

Rogamos á las personas que tengan el buen deseo de contribuir con algún socorro en auxilio de las familias perjudicadas en el incendio del 23 de mayo último, lo envíen á don Alberto Odio G. tesorero de la comisión.

Hacemos esta súplica por dos motivos: 1º, por haber algunas personas de buena voluntad que no han dado nada por no haberseles solicitado; 2º, por estar próxima á cerrarse la suscripción.

Ya lo saben, pues, las generosas personas que están en buena disposición de ayudar en tan humanitaria obra.

LA COMISIÓN.

### Una carta recomendable

Esparta 15 de Julio de 1907

Sr. Dn. Alberto Odio G.

San José

Muy Sr. mio:

Envío á Ud. adjunto, con el mayor gusto y satisfacción, la cantidad de cinco colones como auxilio para las familias perjudicadas en el incendio del 23 de Mayo último. Pequeño es dicho óbolo, pero lo doy con la misma buena voluntad y humildad de "la viuda del Evangelio".

Dígnese acusarme recibo de dicha cantidad, no por Ud., que lo considero digno de toda confianza, sino porque envío dicha cantidad por correo y pudiera perderse ó rezagarse la carta que la contiene.

De Ud. atento S. S. y capellán.

ILDEFONSO BADILLA

Cura de Esparta.

### súplica

En nombre de nuestros suscritores, de nuestros tipógrafos y en el nuestro propio, suplica y nos respetuosa y encarecidamente al Supremo Gobierno ordene que la traducción de los cablegramas sea hecha por persona perita en la materia, y sea copiada en letra inteligible.

El Supremo Gobierno ha hecho un gran servicio á la prensa, y consiguientemente al público, al proporcionar á la primera el servicio cablegráfico. Tócale ahora ordenar que el servicio sea completo. Se lo rogamos, pues es ímprobo nuestro trabajo de interpretar las noticias, ímprobo el de los tipógrafos al levantarlas, é ímprobo el del suscriptor al leerlas en los diarios.

## CAJISTAS

Se necesitan buenos cajistas en esta imprenta. Se les pagará muy buenos sueldos, siempre que sean cumplidos y formales. No se quieren incumplidos, ni rateros, ni holgazanes, ni ebrios consuetudinarios ni enamoradores de las cajistas formales, ni sembradores del desorden.

ZACATE DE GUINEA vende Gerardo Bermúdez. Po la estación del Pacífico.  
BOTICA DE SILVESTRE SOLÍS Frente á la Imprenta Nacional Consultorio de los doctores Calderón Muñoz, Soto, Giustinaiani, Fonseca Calvo y Barrionuevo.

## BOTICA

—DE—  
PARIS

**SI** tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la casa BÉBÉ BAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS direcciones é instrucciones de cómo puede curarse por afealo. Correspondencia y folletos en inglés y castellano.

## CAPAS DE HULE Y PONCHOS

para hombres y niños  
PARA MONTAR Y PARA CALLE

Acaba de recibir un completo y variado surtido la

## PUERTA DEL SOL

Herrero Hermanos

## Barbería Aséptica

—DE—

## Pascual Montenegro

Ninguna persona amante del aseo y del bien parecer ignora dónde se encuentra la Barbería Aséptica. A ella concurre lo más granado de San José por el esmerado servicio, pulcritud en el aseo y prontitud en el servicio. Cuenta este establecimiento con los instrumentos más adelantados en el arte y con perfumería fina y de primera calidad, además de un personal idóneo capaz de dejar satisfecho al más exigente.

## LA JOSEFINA

### Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor, á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos

Alberto Odio

## FERRETERIA

### Miguel Macaya & Cía

### San José y Limón

Los clientes de la línea pueden dirigir sus órdenes á nuestra Sucursal en Limón, donde encontrarán surtido completo en el ramo.

MIGUEL MACAYA,—Socio Gerente.

### Aviso importante

## BERTHEAU

### y Compañía

hacen saber q'tienen gran existencia de ZAPATOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS traídos expresamente de Europa y Estados Unidos del Norte, los cuales realizarán á precios muy baratos.

También venden *piele de bisfato* para capotas de coches y Máquinas de Singer de las máquinas de coser Visítense á Bertheau y Cía

## NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO—DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELECTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su cura ó por Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

## ESPACIO RESERVADO

PARA

## La CONSTANCIA

TIP. DE EL INDEPENDIENTE